



## Zweisimmen, SC Zweisimmen Schweizermeisterschaften U14 + U16 Championats Suisses M14 + M16

**Samstag, 11. Februar 2012, Freie Technik - Einzelstart**  
*Samedi, 11 février 2012, libre - individuel*

**Sonntag, 12. Februar 2012, klassische Technik - Staffellauf**  
*Dimanche, 12 février 2012, classique - relais*

**OK-Präsident/  
Président du CO**

Sonja Kurt P 033 722 11 19  
Mühlegasse 5 N 079 424 11 76  
3770 Zweisimmen Fax 033 722 02 19  
[kurtsonja@bluewin.ch](mailto:kurtsonja@bluewin.ch)

**Wettkampfleiter/  
Chef de compétition**

Oliver Gyger P 033 722 39 36  
Stampfigässli 5 N 079 658 78 61  
3770 Zweisimmen  
[oliver.gyger@mdruck.ch](mailto:oliver.gyger@mdruck.ch)

**Anmeldung/  
Inscription**

[www.swiss-ski-kwo.ch](http://www.swiss-ski-kwo.ch)

**Rennbüro/  
Bureau de courses**

Schulanlage Gwatt Zweisimmen / Renngelände

**Streckenchef/  
Chef des pistes**

Beat Bieri P 033 722 42 06

**Strecke/  
Piste**

U 14	Mädchen / <i>filles</i>	4.5 km
U 14	Knaben / <i>garçons</i>	6.0 km
U 16	Mädchen / <i>filles</i>	5.0 km
U 16	Knaben / <i>garçons</i>	7.5 km

**Start und Ziel/  
Départ et arrivé**

Sparenmoos, Zweisimmen

**Ausweichstrecke/  
Piste de repli**

Sparenmoos, Zweisimmen

**Unterkunft/  
Hébergement**

Tourismusbüro Zweisimmen  
Office du tourisme Zweisimmen  
Email: [tourismus@zweisimmen.ch](mailto:tourismus@zweisimmen.ch) / Tel: 033 722 11 33

**Auskunft über  
Durchführung/  
Information sur  
le déroulement**

[www.nordictrophy-sm2012.ch](http://www.nordictrophy-sm2012.ch)



**Programm/  
Programme**

**Freitag, 10. Februar 2012  
Vendredi, 10 février 2012**

- 13.00 – 17.00 h Streckenbesichtigung / *reconnaissance du parcours*
- 13.00 – 15.00 h Definitive Meldung und Gruppeneinteilung Einzellauf im Rennbüro Startgelände  
*Inscriptions définitives et formation des groupes pour la course individuelle sur le terrain de course*
- 18.00h Mannschaftsführersitzung Schulanlage Gwatt Zweisimmen, anschliessend Startnummernausgabe + Inkasso  
*Réunion des chefs d'équipes au Centre d'école Gwatt Zweisimmen, dès la fin de la réunion: distribution des dossards + encaissement*

**Samstag, 11. Februar 2012  
Samedi, 11 février 2012**

- bis/ jusqu'à 09.55 h Streckenbesichtigung/  
*Reconnaissance du parcours*
- 10.00 h 1. Start / 30 Sek.  
*1er départ / 30 sek.*
- ca./env. 12.30 h Wettkampfende /  
*Fin des compétitions*
- 13.00 – 14.00 h Definitive Meldung Staffel im Rennbüro Startgelände  
*Inscriptions définitives pour les relais sur le terrain de course*
- 18.30 h Mannschaftsführersitzung Schulanlage Gwatt Zweisimmen, anschliessend Startnummernausgabe + Inkasso  
*Réunion des chefs d'équipes au Centre d'école Gwatt Zweisimmen, dès la fin de la réunion: distribution des dossards + encaissement*
- 19.30 h Verbandsweiser Umzug durchs Dorf – ab Bärenparkplatz  
*Défilé des délégations à travers le village – départ Bärenparkplatz*
- ab/dès 20.00 h Rangverkündigung Schulanlage Gwatt Zweisimmen  
*Remise des prix au Centre d'école Gwatt Zweisimmen*

**Sonntag, 12. Februar 2012  
Dimanche, 12 février 2012**

- bis / jusqu'à 09.55 h Streckenbesichtigung  
*Reconnaissance du parcours*
- 10.00 h Start Staffellauf Mädchen (Massenstart)  
*Départ en ligne des relais filles*
- 11.00 h Start Staffellauf Knaben (Massenstart)  
*Départ en ligne des relais garçons*
- ca./env. 12.15 h Rangverkündigung im Zielgelände /  
*Remise des prix dans l'aire d'arrivée*

